THIS YEAR'S HOT AGE-CHAN
展望!!
今年注目の
THIS YEAR'S HOT AGE-CHAN

果然在这里

已经到了要出发的时间点啦～？

啊

一直1个人打不带腻的啊！

不讲

哎呀真不愧是和玩排球的村长一起搬家的人

不讲

真球！

要去都市的高中对吧！？

真言

小要能交上朋友吗！

不讲

痛！

TONOYAS

!?

真是的！

在那边

会交到很多朋友

过着闪耀的高中生活的

提拉

提拉

哦！那小英你要进哪个社团？

当然是

沙滩排球部!!

PRESENTED BY

づぇじたぶる

第1話 漂流到岸 海边的王牌酱

王牌

于队伍而言

背负着最为重要的使命

带领队员走向胜利——

呆

拥有一副
最热的心肠

Vegetabl
野菜
一周注目の
野菜を食べて
Vegetable nab

ゴトン

ザタタッ
ゴトッ

从濑户的内海岛来到这里（广岛市内）

ガタゴトン

等候已久的高中生活

都市里的沙滩排球部是什么样的呢

ガタゴトン

会有很多成员吗——要是有3个人那就是大家庭啦～

ぞくぞくぅぅ…

而且今天还满怀期待地穿了泳衣

话说回来…

ざっざっ

下一站终点——终点——

出口在右侧

这就是都市的高峰期！

ぎゅちゅぎゅちゅぎゅちゅ

真是人潮汹涌～!!

ぐるぐる…

救…救命啊啊啊

总…总算还活着…不对漂流到岸了…

疲惫…

没想到竟然会在都市里被卷入浪潮…

话说回来这里是哪里手机…手机…

真…真的有网!!

和那些孩子们说的一样！

ぴぴぴぴぴ

都市里不管在哪都有网～要是被铝箔卷走的话会很危险哦～

島民kids

Excuse me

*铝箔:与铝合金车轮发音相似

How do I
get to the
"Hiroshima Castle"
from here?

Japan

ぱぁぁぁぁー

我们想去城区!!

好…好好好可爱爱爱爱爱爱爱爱爱爱♡

啊…我好像也想去!

Let's goooo!!

翻译中

Really?

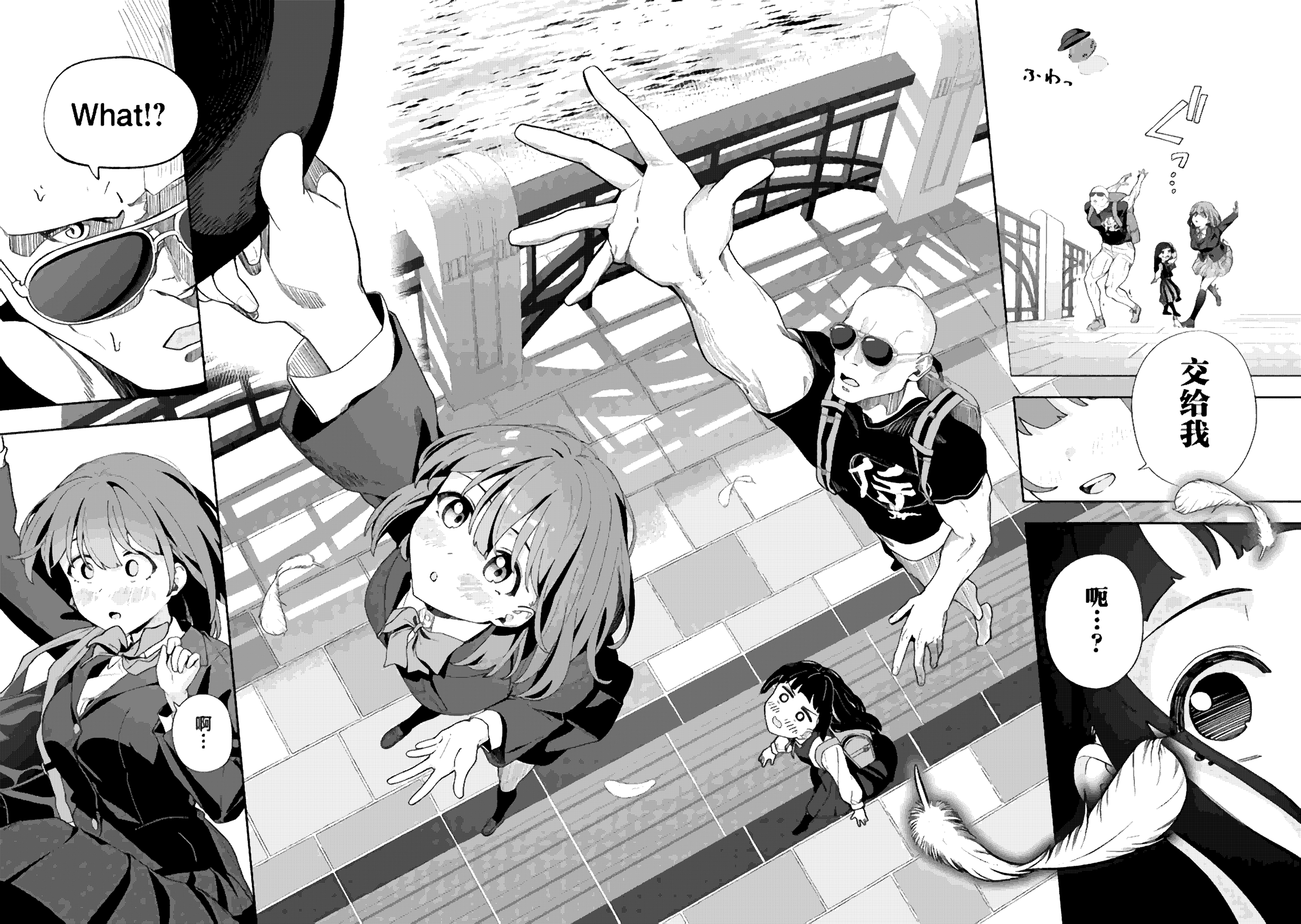
Hmm…

到啦!

哇啊谢谢你

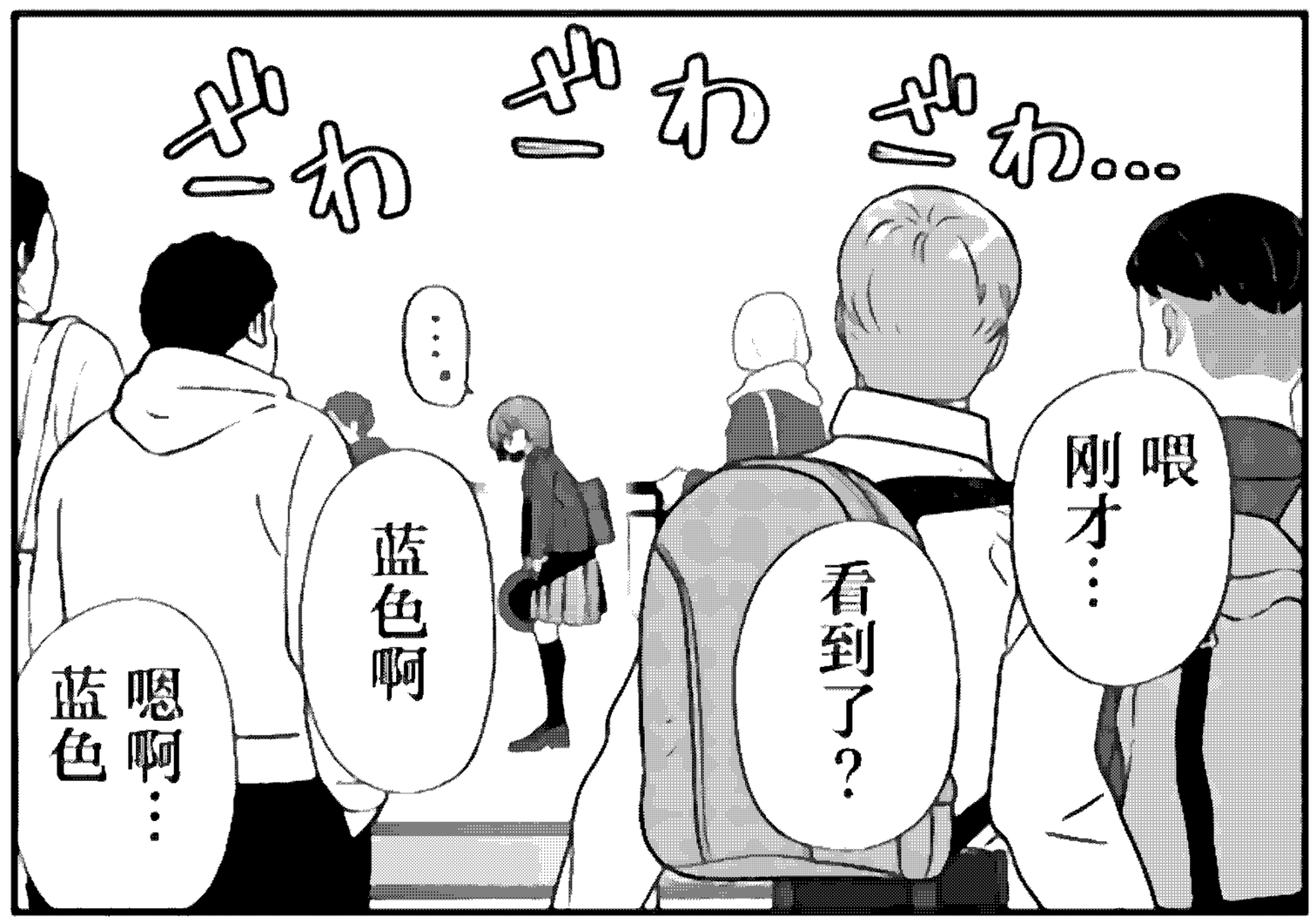
大姐姐

啊…帽子…!!


What!?
ふわっ
ビクッ…
交给我
呃……？
啊……

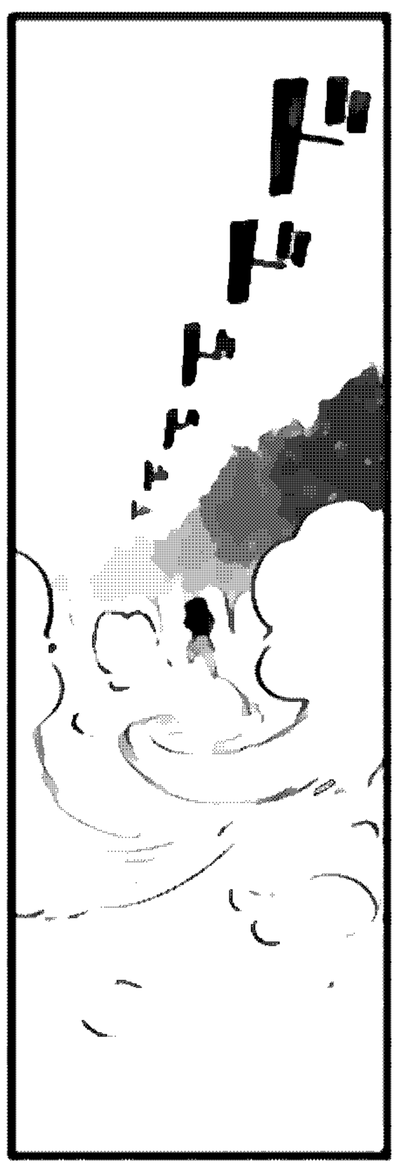
这就是
This is
武士蓝吗…！
"Samurai Blue"…！

トッ…
……


ざわ ざわ ざわ…
喂 刚才……
看到了？
……
蓝色啊
嗯啊……蓝色

好厉害——!!
大姐姐!!
你有做什么运动——
…ボボボ

きょとーん
啊吗……
……？
跑得好快……
而且刚才是泳衣……？


ドドドドドドドドド

糟糕糟糕!!
忘了在穿裙子……!!
好羞耻啊啊!!

……

奇怪？

这里是
哪里……？

对了！
这时候应该
用手机!!

ザザ

ゴソ…

找…
找到了！

呃
距离学校…
大概4公里!!

57分钟
3.8km(无拥堵)
4月9 8:48→9:45
开始

太好了!!
跑步能到的
距离!!

距离入学仪式
还有12分钟
来得及
——!!

赶紧赶紧～!!

ギィギィイイイ

好可唔抗

ぐったり…

县立 茄子美高中

ぜはー

ぜはー

终于到了——!!

以来有效率地——

入学仪式…已经开始了…

不要被发现悄咪——咪…

そそ～…っ

好嘞就这样就这样!?

ズコッ

ッ

ぉ…

入学!!!
哈哈
入学仪式
唯一迟到的
……
打架了吗？
是不是小混混
声音好大……
怎么变成这样？
那须川 葵同学是吧？
待会来办公室一趟
啊……
……是……

新入生歓迎会

是因为干架开学仪式迟到的那人

为什么……

诶!! 人不可貌相啊…

那个和我做朋友…!!

是一是那个川同学!!

在那之后3天…我被当做小混混在班级里被孤立…

不过…!!

今天开始社团迎新!!

部活募集中!!

吼吼吼

吼吼吼

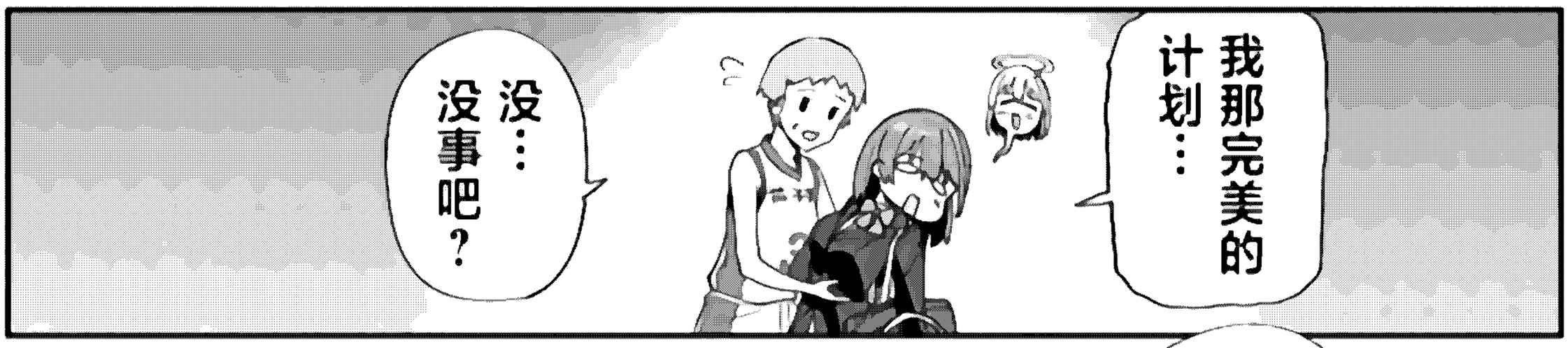
吼吼吼

没有？

沙滩排球部之类的

怎…怎么会

虚脱～…



就那种玩意吗
穿着那种
玩偶服!!

进入这种部的话
更会被传谣言…

平时是
正常地
社团活动

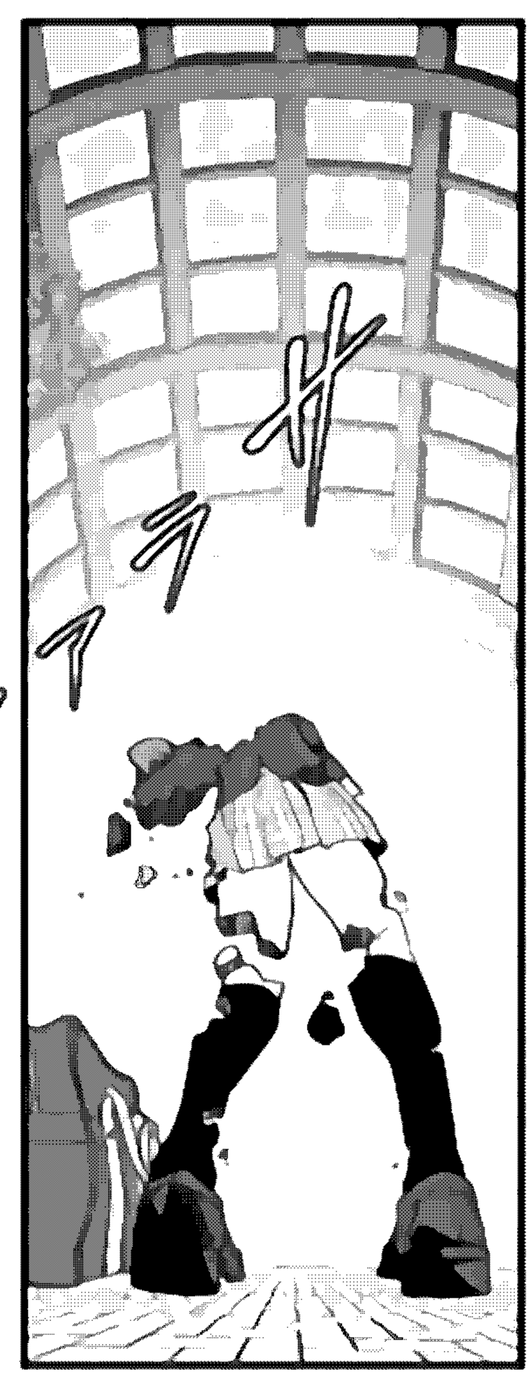
……应该…

而且沙滩2个人
普通就6个人

整个岛也就
6个小孩啊?

你是想说
沙滩不普通吗!?

抱歉我已经
搞不懂普通的
概念了



还是拿了份排球部的海报为什么是七彩的啊果然都市好可怕…
女子バレーボール部員募集中!!
誰でも大歓迎!!
好想回岛上…但是还是想在高中交到朋友
大家一起开心地玩沙滩排球…
那个七彩的海报…
莫非你…
要进排球部？
。。。

手を洗おう!
入学式
スクール
さっしょーー

我是美澄沙也香请多指教~

第一次在学校里被同班同学搭话了…!!

我…我我是那须川葵请多指教!!

小小个好可爱~

诶—葵你玩排球吗?

突然直接喊我名字好害羞♡

啊对算…是吧?美澄同学你呢??

我之前在百合咲中学打过

葵你是哪个中学?

这…这是…!!

じーん

憧憬已久的闪耀的青春♡和朋友一起聊天吧!?

岛宫分校…!!

分校…?

算了…

可葵你啊……可以的话今天要不要和我一起?

呃…去哪儿…?

啊?

体验进排球部

……呃!!

…やっぱりそっちか…う…普通のバレーやったこと無いし絶対ヘマしそう……。それにこの音ぐっ!!

葵…葵？

唔～

はとても普通じ!!

怖いしなんといってもお人がタハリが怖い都会のバレー部なんて未知も未知の世界それにやばあのバレー部が未知すぎ!!

唔～

美澄さんはあのバレー部に…!!

けるの

啊—呃…

抱歉啦突然邀请你？

要是想去的话

再见～

到时候再喊我吧

糟…糟糕!!好不容易终于有个人跟我说话!!

ちーーーん

要是放过这个机会高中3年都会孤独度过…!!

结果还是跟过来了……

不过比孤独终老好多了吧……？

葵啊——

チラッ

有喜欢的位置吗？

スッ……

位……位置？

位置是指防守攻击那种的吗？

葵你要防守还是攻击——w

呃——我喜欢攻击？

攻……攻击……？

是WS那种吗？

主攻手——？

什么啦葵～你玩排球还不知道WS吗

あう…

零经验啊～？

简单来说攻击的要点

也就是所谓的〝王牌〟

王牌……

对
在队伍
陷入困境时

决一胜负
之时
背负着
进1分
闪耀的选手

闪耀……
吗？

我……
我要是也
成为王牌
可以度过
闪耀的
高校生活吗……？

那当然了

这样啊
葵想做王牌啊

Shining Aoi～

王牌这个名字就很闪耀了——

嗯!!熠熠生辉!!

仅仅只是一个人就可以改变全员的氛围

光是看着就觉得兴奋这就是王牌

体育馆

不过在那之前要成为部里的首发成员

接下来我们家排球部究竟强度如何～

ちらり…

你好！我是来体验入部的!!

哎呀？这不是新成员嘛？

哦——!!临废部前竟然有2个人…!!

简直是救世主!!

ガラ

啥……全部就7个人……!?

怎么这么少啊啊啊啊啊啊啊啊!!

人好多啊啊啊啊啊啊啊啊!!

竟然就这点人。

竟然这么多人。

没事吧……

高1生的诸位谢谢你们过来—

我是部长武藤 绫

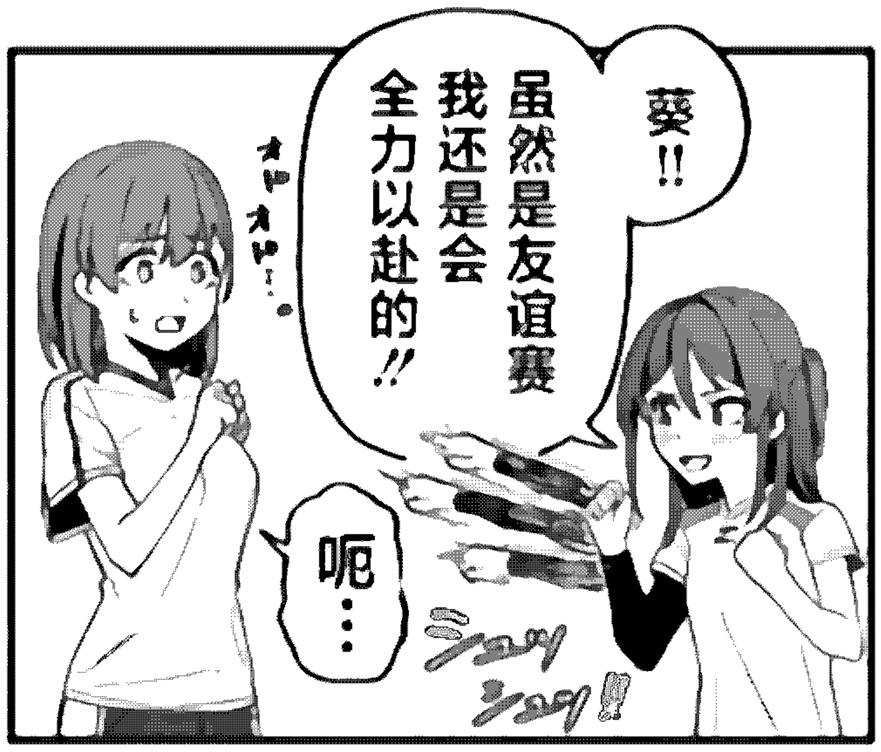
我是副部长瀨户内 柠檬哦～☆

我是普通社员笛吹 白桃!!

2年级 MB
笛吹 白桃

2年级 S
瀨户内 柠檬

2年级 WS
武藤 绫



※排球相关的简写有：Wing Spiker(WS):主攻，Opposite Spiker(OP):接应，Middle Blocker(MB):副攻，Setter(S):二传，Libero(L):自由人

百合咲是县内第2的强校啊☆
虽然是贵族学校但是小沙也香看着不太像呢～
小沙也香像是小猫猫超级可爱呢～☆
わしゃ
下次给你带操场上的狗尾巴草哦
既然这么难得…
能麻烦做个自我介绍吗？

鹰桥 苹果
有经验!!

位置是OP!!
超级王牌!!

哦~!!
好帅啊!!

位置 OP
鹰桥 苹果

我是
五宝宫
第一次
打排球

呃
爱好是
看书…!

オロ
オロ…

哟!!
书虫!!

田中 美纪
中学是
网球部的

指教~☆

山田 华
没有经验
请各位
指教

没关系…
日后会慢慢地
引导你的

……

你呢?

啊 呃我是
那须川 葵
我还在考虑
进不进
排球部…

没关系的
今天就
放轻松玩玩

玩完后
再决定
进不进

那么开始练习
托球吧~

我说——葵你不想进排球部吗？
嗯——
葵你不喜欢排球吗？
不是这个理由……
那就来呗——
呃嗯……

算了
总之你先试着扣球吧
我也很擅长接球呢—
我…知道了!!
全力攻过来吧—
ぱーん
唔……嗯……!!全力!!
バサッ…

亿之风汉化组
翻译：加贺
嵌字：数字猫
許さ
NASUBI HIGH SCHOOL

ボォォォ!!

スリ…

ぷる…

真的全力挥球了啊…!!

虽然说过要全力…

跳得好高啊!!

而且球狠狠咻嘭一声!!

ポトポト

果然扣球好爽啊~!!

哦…那就好……

差不多是时候开始友谊赛了～

我们整理场地高1生负责捡球～

ぱいーん

ぽいーん

嗯加油吧—

好嘞—!!终于比赛了～!

要赢呃喂喂—咦咦咦咦!?

听着!?绝对要用手抓球!!

学姐们看到的话会○了你……!!

这…这样啊

★下一话、动乱的友谊赛、开始!?

ボォォォ!!

刚才的扣球…
还以为…
原本这么想

看她的行为
实在是对排球
一窍不通…

。。

那须川 葵…

拿了好多!!

究竟是
什么人…!!

今年注目のエースちゃん〇つづく

翻译校对
嵌字OAO
招人
什么都缺
快来

忆之风汉化组

微风吹过脸颊，唤起过去美好的回忆。

忆之风欢迎有兴趣的小伙伴加入。

翻译/校对：要求日语能力N2/N1以上或同等水平

嵌字：要求能够熟练使用PS或其他同等工具

（可以零基础初学，有时间和热爱）

图源：优秀图源者

粉丝/审核群872893162

数字猫
个汉
4488272
数字猫&亿点点汉化组 联合汉化
QQ：4488272